

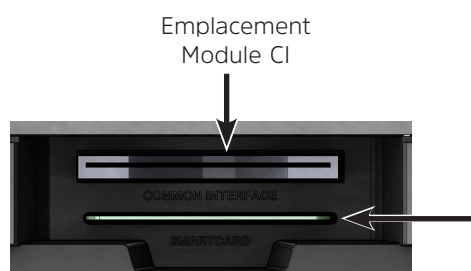
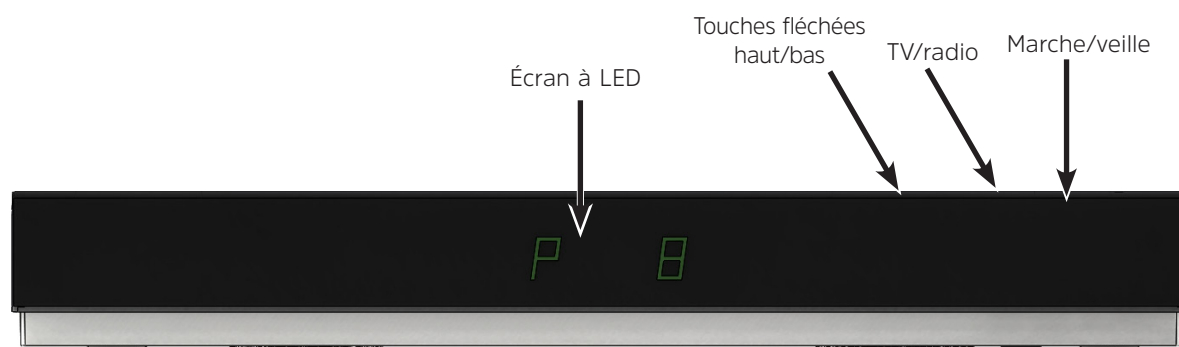
Guide de démarrage rapide

TECHNISTAR K4 ISIO

Terminal de réception numérique à câble avec accès Internet
pour recevoir les programmes DVB-C et IPTV



1 Illustrations

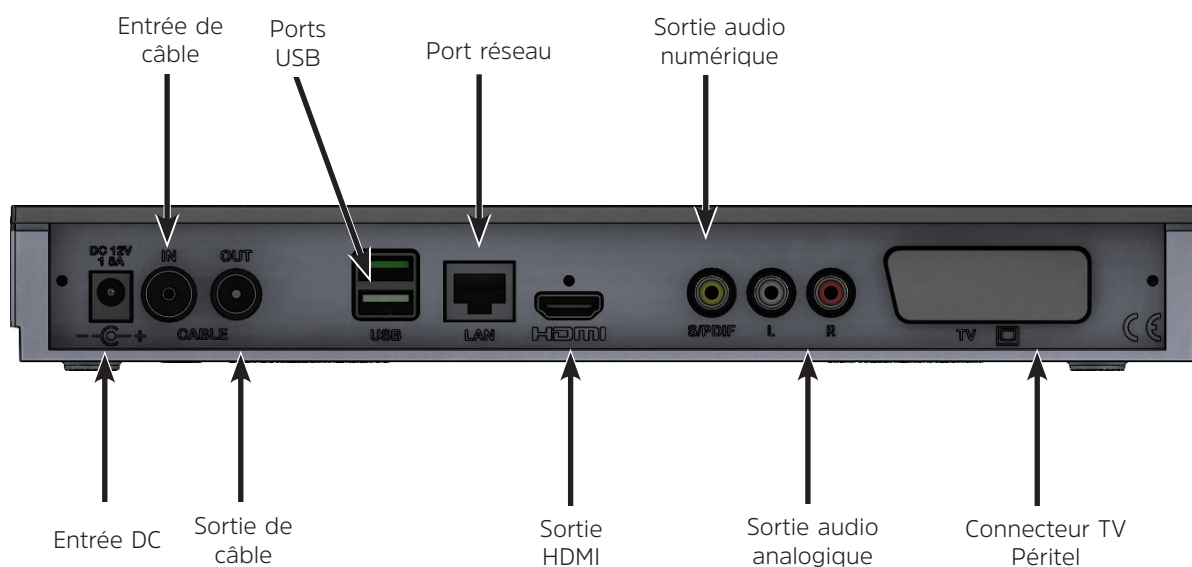


Lecteur de carte :

- > Insérez la carte à puce CONAX (la puce dorée étant dirigée vers le bas et dans le sens d'insertion) jusqu'en butée dans le lecteur de carte.

Insertion du module CI / CI+ :

- > Veuillez respecter les instructions du fabricant de module CI / CI+ et de la carte.
- > Insérez la carte à puce souhaitée dans le module CI correspondant.
- > Insérez maintenant le module CI avec précaution dans l'emplacement.



- N'ouvrez jamais l'appareil ! Vous risquez une électrocution. Les interventions nécessaires doivent être uniquement effectuées par du personnel qualifié.



L'appareil doit être débranché et confié à un spécialiste pour réparation dans les cas suivants :

- > le câble électrique ou l'adaptateur secteur sont endommagés
- > l'appareil a été exposé à l'humidité ou du liquide a pénétré à l'intérieur
- > en cas de graves anomalies de fonctionnement
- > en cas de dommages extérieurs importants

2.2 Interruptions de fonctionnement

Il convient de débrancher l'appareil du secteur ainsi que le câble de l'antenne en cas d'orage ou d'interruption de fonctionnement prolongée (p. ex. pendant les vacances).

Avant de débrancher l'appareil, il est conseillé de le passer en mode veille et d'attendre que l'heure s'affiche sur l'écran ou que le voyant LED rouge s'allume.

2.3 Consignes importantes relatives à l'utilisation

Grâce à l'utilisation de ce que l'on appelle le «On Screen Display» (affichage à l'écran), l'usage du terminal de réception numérique est simplifié et le nombre de touches de la télécommande réduit.

Toutes les fonctions s'affichent à l'écran et peuvent être utilisées à l'aide d'un nombre restreint de touches.

Les fonctions apparentées sont regroupées sous des «MÉNUS». La fonction sélectionnée est mise en évidence.

Les «touches de fonction» rouge, jaune, verte et bleue sont représentées sur la ligne du bas par des barres de couleur. Ces barres de couleur représentent, dans les divers menus, différentes fonctions, qui peuvent être déclenchées en appuyant sur la touche de couleur correspondante («touche multifonctions») de la télécommande. Les «touches de fonction» ne sont actives que lorsqu'une désignation abrégée est indiquée dans le champ correspondant.

Les désignations des touches ainsi que les termes apparaissant dans le menu OSD sont imprimés en **gras** dans la présente notice d'utilisation.

Aide : Dans la mesure où un texte d'aide est disponible, il est possible de l'afficher ou de le masquer dans les menus en appuyant sur la touche de fonction **bleue**.

2.4 Consignes importantes relatives à la sécurité des données

Nous vous recommandons d'enregistrer toutes les données contenues sur le terminal de réception sur un support de stockage avant d'emmener votre terminal de réception chez votre revendeur spécialisé pour maintenance.

La restauration des données ne fait pas partie des travaux de maintenance et de réparation.

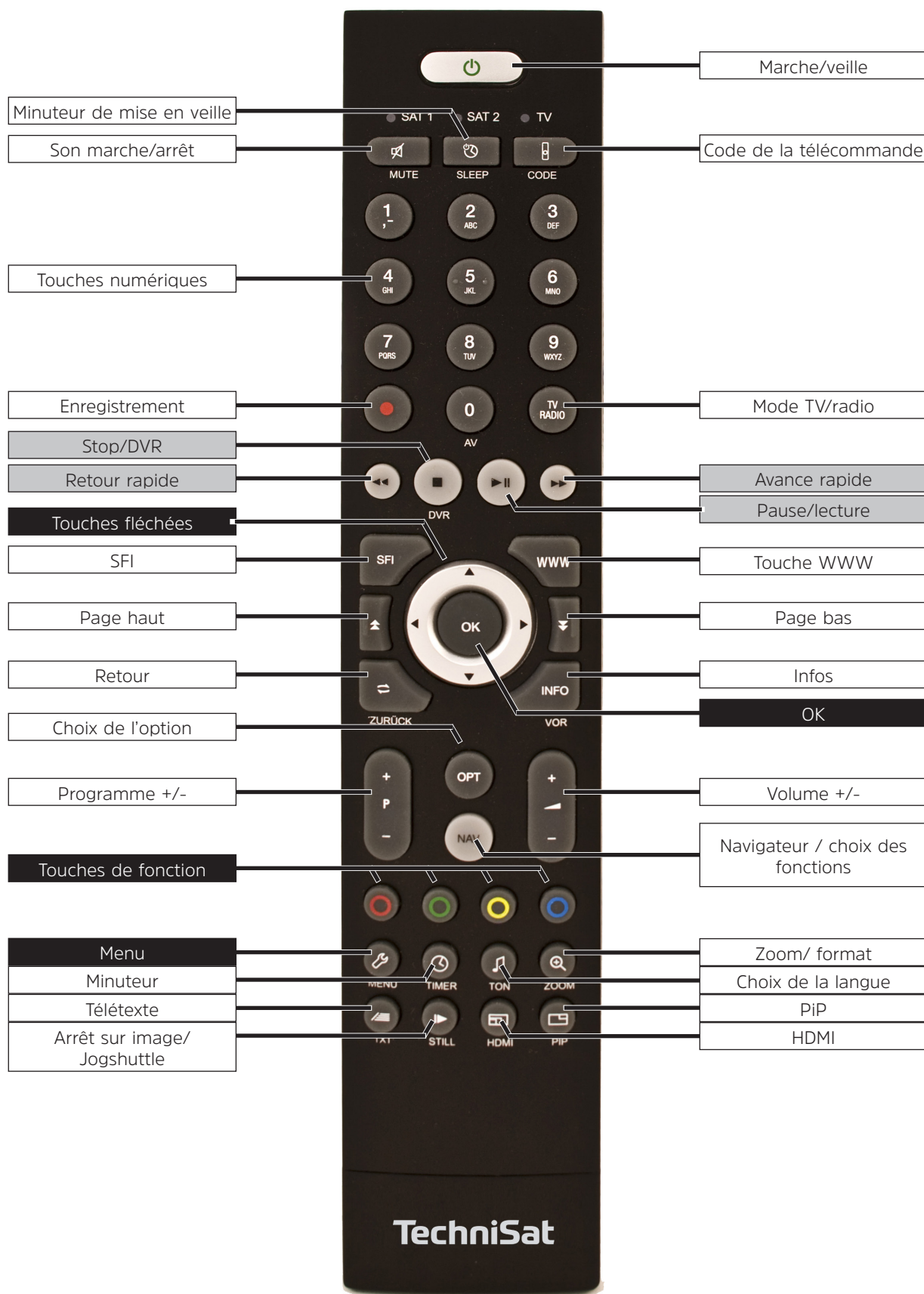
TechniSat décline toute responsabilité en cas de perte ou de détérioration des données pendant la réparation.

2.5 Consignes pour la mise au rebut

L'emballage de votre appareil se compose exclusivement de matériaux recyclables. Merci de les remettre dans le circuit du tri sélectif.



En fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais ramené à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



2 À lire avant utilisation

Avant de brancher l'appareil et de le mettre sous tension, assurez-vous que la livraison est complète et familiarisez-vous avec les conseils de sécurité.

Les pièces qui doivent être incluses sont les suivantes :

- 1 terminal de réception numérique, 1 télécommande, 1 notice d'utilisation, 1 CD-ROM,
- 2 piles (1,5V microcellule), 1 câble HDMI, 1 câble réseau

2.1 Consignes de sécurité

Pour votre sécurité, vous devez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée de l'appareil ou du non-respect des dispositions de sécurité.

Les appareils électriques peuvent avoir des courants de fuite fonctionnels. Ceux-ci sont tolérés et sans danger même s'ils ont un petit «crépitement» perceptible.

Pour éviter ces courants de fuite, il ne faut pas installer l'appareil ou interconnecter des appareils branchés sur le secteur (terminal de réception, téléviseur, etc.), alors qu'ils sont sous tension, c.-à-d. qu'il faut débrancher tous les appareils du secteur.

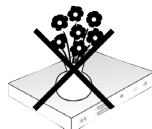
- Cet appareil doit uniquement être utilisé dans des régions à climat tempéré.



- Afin de garantir une aération suffisante de l'appareil, posez-le sur une surface lisse et plane. Ne posez pas d'objets sur le couvercle de l'appareil. Celui-ci comporte des fentes d'aération permettant d'évacuer la chaleur provenant de l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez aucun objet en flamme comme une bougie allumée sur l'appareil.



- N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Ne placez pas d'objets contenant des liquides (p. ex. un vase) sur l'appareil. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation électrique et contactez l'assistance technique.



- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, il risquerait de chauffer encore davantage.



- N'insérez aucun objet dans les fentes de ventilation.

Le symbole  figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage indique cette consigne.

Les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur marquage.

Le recyclage, la réutilisation des matériaux et toute autre forme de réutilisation des appareils usagés contribuent de manière importante à la protection de l'environnement.

Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le lieu de mise au rebut adapté.

Veillez à ce que les batteries vides de la télécommande ainsi que les déchets d'équipements électroniques ne soient pas jetés avec les ordures ménagères, mais qu'ils soient éliminés de façon adaptée (reprise par les détaillants spécialisés, déchets dangereux).



Votre appareil porte la marque CE et répond à toutes les normes européennes requises.

Par la présente, TechniSat déclare que le type d'installation radio TECHNISTAR K4 ISIO est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante:

<http://konf.tsat.de/?ID=10667>

Sous réserve de modifications et d'erreurs typographiques. Actualisation 06/17
Toutes copies et reproductions sont soumises à l'autorisation de l'éditeur.

TechniSat et TechniStar K4 ISIO sont des marques déposées de la société

TechniSat Digital GmbH Postfach 560
54541 Daun - Allemagne
www.technisat.de

Numéro d'appel pour les questions techniques
03925/9220-1800

Du lundi au vendredi de 8h00 à 20h00

HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de la société HDMI Licensing LLC.

Fabriqués sur licence par Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double D sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories.

Ce produit contient des technologies protégées par droit d'auteur qui sont protégées par des brevets US et d'autres droits protégés pour la protection de la propriété intellectuelle par Rovi Corporation. Le reverse-engineering et le démontage sont interdits.

This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

3 Remarque importante

Chère cliente, cher client,

Ce guide de démarrage rapide décrit les principales options de raccordement et commandes de base du TechniStar K4 ISIO afin de vous familiariser rapidement à son utilisation.

Vous trouverez une notice d'utilisation détaillée dans le CD-ROM fourni.

Si vous n'avez pas la possibilité de lire cette notice d'utilisation détaillée, vous pouvez demander à TechniSat de vous en fournir gratuitement une version imprimée.

La notice d'utilisation décrit de nombreuses fonctionnalités supplémentaires qui ne sont pas mentionnées dans ce guide de démarrage rapide. De plus, la notice d'utilisation propose de nombreuses informations complémentaires sur les fonctions et réglages, expliquant de manière détaillée les différentes fonctions et les différents réglages de l'appareil.

4 Télécommande

4.1 Remplacement des piles

- > Ouvrez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande en le faisant glisser dans le sens de la flèche, puis en le soulevant.
- > Insérez les piles fournies en respectant la polarité (indiquée au niveau du compartiment à piles).
- > Refermez le couvercle du compartiment à piles.

4.2 Code de commande à distance

La commutation de l'option de commande à distance permet à cette télécommande de commander un téléviseur TechniSat et deux terminaux de réception TechniSat ayant le même codage.

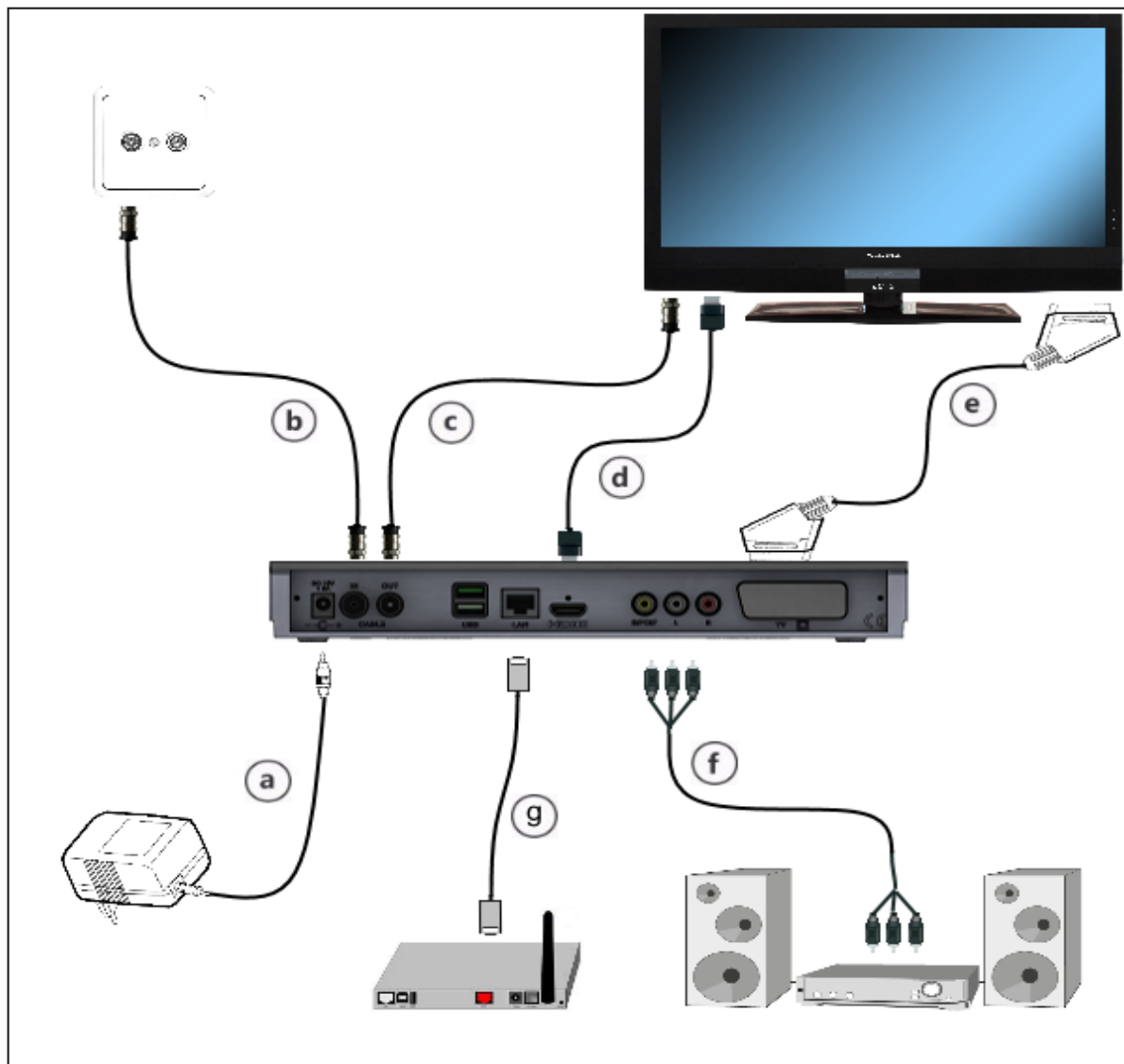
- > Pour changer l'option de commande à distance, appuyez en même temps sur la touche **Code de commande à distance** et sur la touche **OK** jusqu'à ce que le voyant LED de l'option de commande à distance souhaitée (**TV**, **SAT1** ou **SAT2**) clignote rapidement.



Lorsque vous appuyez sur une touche, le voyant LED du code de commande à distance concerné clignote.

5 Connexion du terminal de réception

- Connexion au réseau
- Connexion de l'**entrée de câble** du terminal de réception DVB à la prise de l'antenne du réseau câblé.
- Connexion de la **sortie de câble** à l'entrée d'antenne du téléviseur.
- Connexion du terminal de réception DVB au téléviseur via l'entrée HDMI.
- Connexion du terminal de réception DVB au téléviseur via la Péritel.
- Connexion des sorties audio à une installation HiFi/Surround.
- Connexion réseau au routeur compatible Internet



Les points **a b c** etc. dont il est fait mention dans la suite du paragraphe renvoient à l'illustration de la page 8.

5.1 Raccordement au secteur

C'est uniquement lorsque le terminal de réception numérique aura été entièrement relié aux composants correspondants qu'il pourra être raccordé au secteur. Vous éviterez ainsi d'endommager le terminal numérique ou d'autres composants.

- a** Après avoir établi toutes les raccordements conformément aux points suivants, branchez le terminal de réception à une prise de courant **230 V/50-60 Hz** à l'aide du câble d'alimentation fourni.

5.2 Raccordement du câble

5.2.1 Raccordement du terminal de réception numérique

- b** Reliez l'**entrée du câble** du terminal de réception grâce à un câble coaxial adapté à une prise murale.

5.2.2 Raccordement du téléviseur

- c** Reliez la **sortie de câble** du terminal de réception à l'aide d'un câble coaxial adapté à l'entrée de l'antenne de l'appareil le plus proche (téléviseur, magnétoscope, enregistreur DVD).

5.3 Branchement à un téléviseur

- d** Raccordez le terminal de réception (**sortie HDMI**) au téléviseur (entrée HDMI) grâce à un câble HDMI. Si votre téléviseur est équipé en conséquence, il permute alors automatiquement sur l'entrée HDMI lors de la mise en marche du terminal de réception numérique.

Autre méthode :

- e** Raccordez le terminal (**connecteur TV Péritel**) au téléviseur (connecteur Péritel) à l'aide d'un câble Péritel. Si votre téléviseur est équipé en conséquence, il permutera automatiquement sur AV et donc sur le mode Satellite lors de la mise en marche du terminal de réception numérique. Le cas échéant, il sera nécessaire d'adapter le type de signal à votre téléviseur.

5.4 Amplificateur HiFi / Surround

Pour obtenir un son de la meilleure qualité possible, vous pouvez brancher votre terminal de réception numérique à un amplificateur HiFi/Surround.

5.4.1 Numérique

- f** Si votre amplificateur dispose d'une entrée électrique ou optique adaptée, raccordez le connecteur **AUDIO OUT DIGITAL électrique** ou **optique** à l'entrée électrique ou optique de votre amplificateur.



Les taux d'échantillonnage de 32, 44,1 et 48 kHz sont disponibles en fonction de l'émetteur considérée. S'il est émis, le signal Dolby Digital est également disponible au niveau de cette entrée.

5.4.2 Analogique

- f** Pour ce faire, reliez les connecteurs Cinch **Audio R** et **Audio L** du terminal de réception numérique à une entrée de votre amplificateur HiFi.
(Par ex. CD ou AUX ; Attention, l'entrée Phono ne convient pas à cette opération !)

5.5 Port USB

Le port USB sert à mettre à jour le logiciel d'exploitation et permet le visionnage d'images, musique et films. Le port USB sert à mettre à jour le logiciel d'exploitation et permet la transmission de données. Vous pouvez également accéder aux fichiers MPEG, MP3 ou JPG d'un support d'enregistrement USB via les fonctions de lecture des MPEG, MP3 ou JPG. Dans le port USB, vous pouvez également brancher un dongle Wifi, par ex. l'adaptateur Wifi TechniSat TELTRONIC ISIO TC USB (réf. 0004/3633) afin de connecter le terminal de réception à votre réseau Wifi. À cet effet, veuillez également respecter le point Paramètres Wifi de la notice d'utilisation.

5.6 Prise réseau (RJ45)

- g** Vous pouvez relier votre appareil au réseau existant via la prise **réseau**. Si votre réseau est connecté à Internet, vous pouvez recevoir des programmes IPTV de votre fournisseur qui utilisent des applications HbbTV des fournisseurs des programmes et établissent une connexion à Internet.

Pour cela, veuillez observer les points Paramètres réseau et les remarques sur la politique de confidentialité de la notice.

6 Première installation

Après avoir parcouru les consignes de sécurité et branché l'appareil comme décrit au chapitre 4, mettez-le en marche.

Mise en marche de l'appareil

- > Si l'appareil est en veille, vous pouvez le mettre en marche en appuyant sur la touche **Marche/veille** de la télécommande ou de l'appareil.

L'assistant d'installation Installation simplifiée **AutoInstall** démarre automatiquement lors de la première mise en service de l'appareil. Vous pouvez effectuer les réglages principaux du terminal de réception numérique en toute simplicité à l'aide de cet assistant.

À chaque étape de l'installation, les paramètres devant être définis vous seront expliqués.

- > Dans la fenêtre de démarrage de l'assistant d'installation, vous pouvez interrompre la première mise en service en appuyant sur la touche de fonction **rouge**. L'appareil démarre ensuite avec une préprogrammation standard.

 Durant les étapes suivantes de l'installation, vous pouvez accepter les réglages effectués à l'aide de la touche **OK** et accéder ainsi ensuite aux étapes d'installation suivantes.

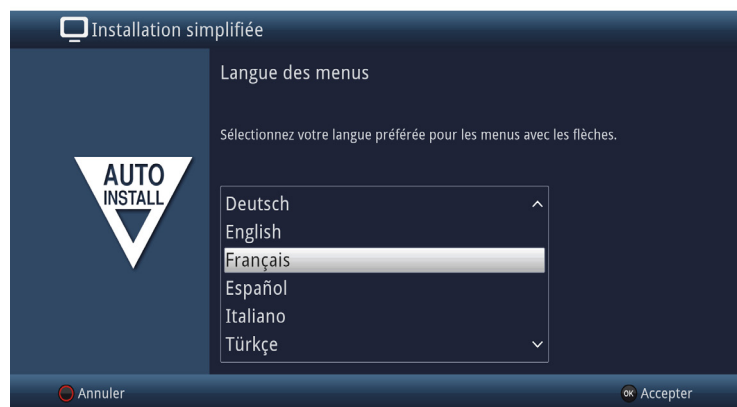
 En appuyant sur la touche **Retour** vous retournez à l'étape précédente, ce qui vous permet de corriger à tout moment d'éventuelles saisies erronées.

Le déroulement de la mise en service présenté ici est uniquement indiqué à titre indicatif.

Le processus exact de la première installation dépend des réglages effectués par vos soins. Veuillez, par conséquent, suivre les indications affichées à l'écran.

Langue des menus

- > Lors du démarrage de l'assistant d'installation, la fenêtre de sélection de la **langue des menus** s'affiche en premier.

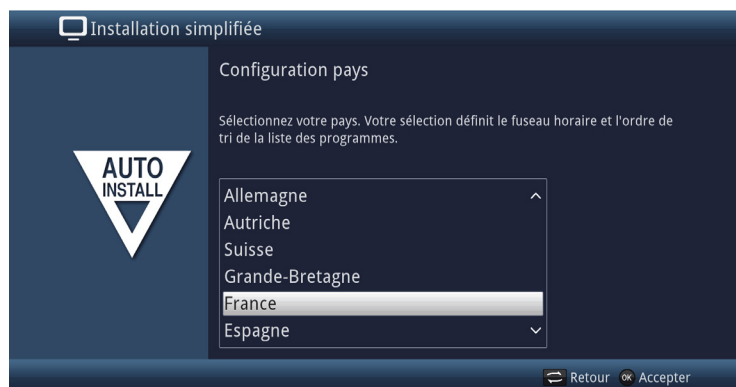


- > Sélectionnez la langue d'affichage souhaitée à l'aide des **touches fléchées**.

 La langue audio privilégiée est automatiquement définie en fonction du choix effectué. Vous pouvez modifier le paramètre à tout moment via le menu.

- > Confirmez avec la touche **OK** pour accepter le réglage et accéder à la étape suivante de l'assistant d'installation.

Configuration pays



- > Sélectionnez à l'aide des **touches fléchées** le pays dans lequel l'appareil sera utilisé (Ländereinstellung).

i L'heure courante ainsi que l'heure d'hiver/d'été sont automatiquement réglées en fonction de votre choix. En outre, la validation de ce réglage permet de lancer le tri automatique des programmes dans l'assistant d'installation, après une recherche de chaînes.

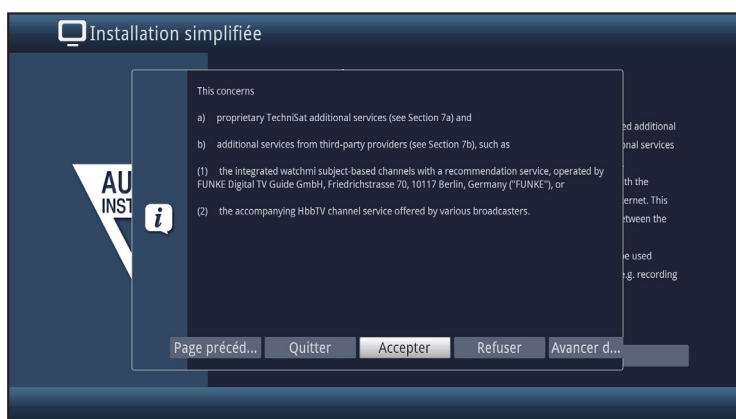
- > Appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix.

Connexion à Internet / Politique de confidentialité



- > Confirmez à l'aide des **touches fléchées droite/gauche** si l'appareil peut se connecter à Internet («**actif**») ou non («**arrêt**») puis appuyez sur la **touche OK**.

Si la connexion à Internet est autorisée, («**actif**»), la politique de confidentialité TechniSat apparaît.



- > À l'aide des **touches fléchées droite/gauche** vous pouvez feuilleter la politique de confidentialité une **page en arrière** ou une **page en avant**, avec **Quitter** vous pouvez quitter la politique de confidentialité **Accepter** ou la **Refuser**. Confirmez votre choix avec la touche **OK**.



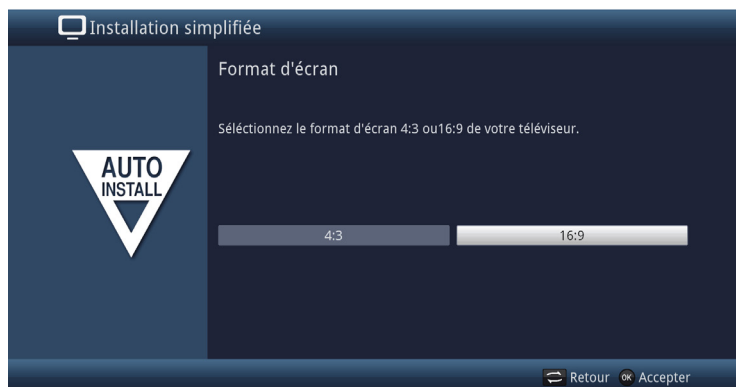
La **connexion à Internet** peut être activée ou désactivée à tout moment dans le menu principal.

Format d'écran

- > Paramétrez à l'aide des **touches fléchées droite/gauche** le format d'écran du téléviseur branché.



L'ajustement de l'image au téléviseur s'effectuera automatiquement conformément à votre sélection.



- > Confirmez avec **OK**, pour accepter votre choix.

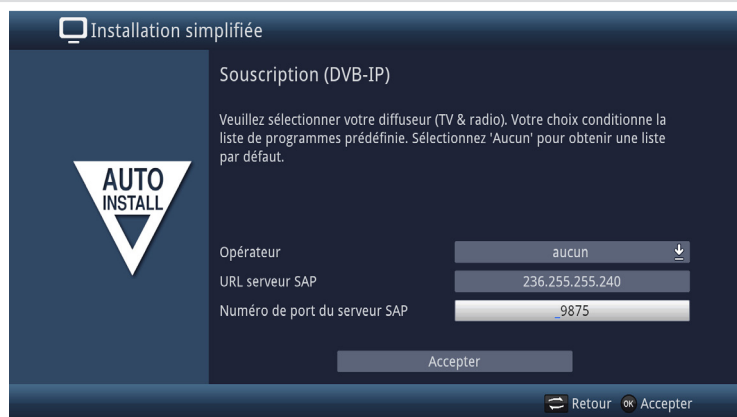
Sélection des signaux de réception

Dans cette étape, vous pouvez sélectionner quels signaux de réception sont connectés à l'appareil.



- > Sélectionnez avec les **touches fléchées**, et la touche **OK** le paramètre désiré et activez ou désactivez le signal de réception sélectionné.
- > Sélectionnez **Accepter** et appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer les paramètres.

Fournisseur IPTV



Installation simplifiée

AUTO INSTALL

Souscription (DVB-IP)

Veillez sélectionner votre diffuseur (TV & radio). Votre choix conditionne la liste de programmes prédéfinie. Sélectionnez 'Aucun' pour obtenir une liste par défaut.

Opérateur: aucun

URL serveur SAP: 236.255.255.240

Numéro de port du serveur SAP: 9875

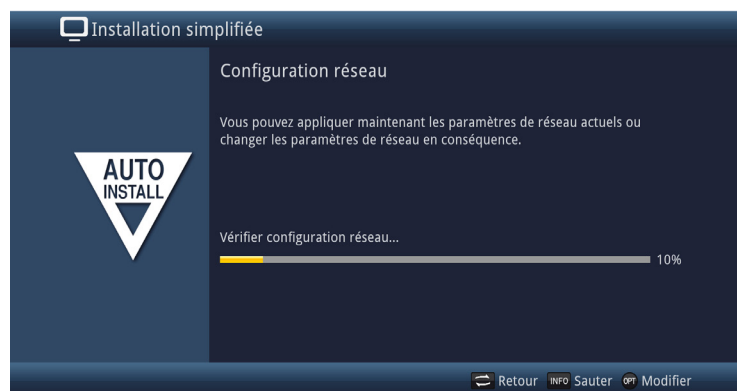
Accepter

Retour OK

- > Si vous utilisez le service d'un fournisseur IPTV, sélectionnez avec les **touches fléchées** et la touche **OK** le paramètre désiré.
- > Sélectionnez **Accepter** et appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer les paramètres.

Configuration réseau

Une vérification automatique de la configuration réseau s'effectue lors de cette étape.



Installation simplifiée

AUTO INSTALL

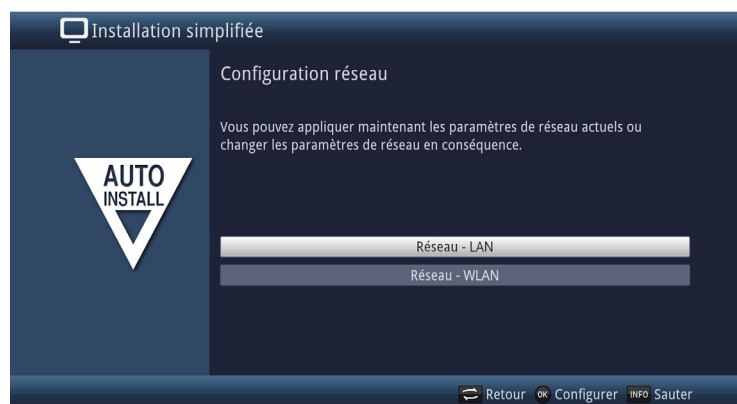
Configuration réseau

Vous pouvez appliquer maintenant les paramètres de réseau actuels ou changer les paramètres de réseau en conséquence.

Vérifier configuration réseau... 10%

Retour INFO Sauter Modifier

- > Si vous souhaitez ignorer cette vérification, appuyez sur la touche **Info**.
- > Si vous souhaitez vérifier ou modifier les paramètres du réseau, appuyez sur le **bouton d'option**.



Installation simplifiée

AUTO INSTALL

Configuration réseau

Vous pouvez appliquer maintenant les paramètres de réseau actuels ou changer les paramètres de réseau en conséquence.

Réseau - LAN

Réseau - WLAN

Retour OK Configurer INFO Sauter

- > Choisissez à l'aide des **touches fléchées haut/bas** si vous souhaitez configurer un réseau local (réseau LAN) ou sans fil (réseau WLAN) et appuyez sur **OK**.
- > Réglez maintenant les paramètres tel que décrit au pont Paramètres réseau de la notice.
- > Appuyez ensuite sur la touche **Info** pour enregistrer les paramètres.
La vérification de la configuration réseau recommence.

Recherche de chaînes

Pour la recherche de chaînes, choisissez si vous souhaitez uniquement rechercher des chaînes pouvant être reçues librement (**Tous les programmes en clair**) ou les chaînes pouvant être reçues librement et cryptées (**Toutes les chaînes**).



- > Pour ce faire, sélectionnez à l'aide des **touches fléchées haut/bas** le champ **Toutes les chaînes**, si vous souhaitez rechercher l'ensemble des chaînes payantes et gratuites, ou **Tous les programmes en clair** si vous ne voulez rechercher que les chaînes gratuites.
- > La recherche de chaînes s'effectue automatiquement lorsque vous démarrez la recherche à l'aide de la touche **OK**. Ce processus peut durer plusieurs minutes. Veuillez ensuite tenir compte des indications qui s'affichent à l'écran.

Actualisation du logiciel,

Le terminal de réception numérique vérifie maintenant si une nouvelle version du logiciel est disponible pour l'appareil. Dans un tel cas, vous pouvez alors effectuer une mise à jour automatique du logiciel.



- > Si vous ne souhaitez pas attendre la recherche d'un nouveau logiciel et, le cas échéant, le téléchargement du logiciel, vous pouvez passer cette étape en appuyant sur la touche **Info**.

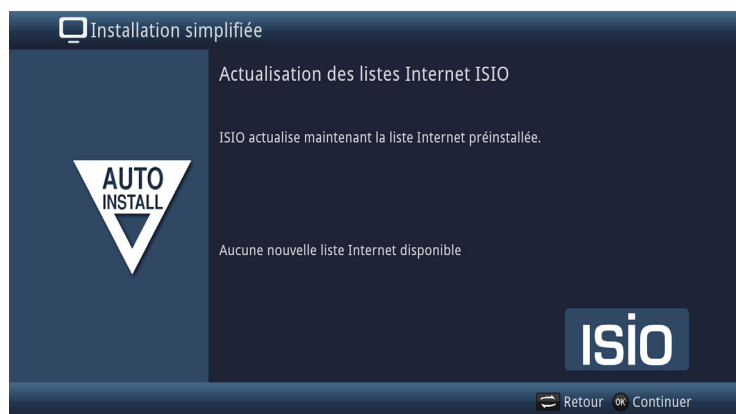


Si vous avez passé l'étape de la recherche d'une nouvelle version du logiciel ou de son actualisation, votre appareil effectuera alors un nouveau test et téléchargera automatiquement le logiciel à l'heure paramétrée sous réserve que la fonction reste activée et que l'appareil se trouve à ce moment-là en mode veille.

- > Si aucun nouveau logiciel n'est disponible pour l'appareil, appuyez sur **OK** pour passer à l'étape suivante de l'assistant d'installation.
 - > En revanche, si un nouveau logiciel est disponible pour l'appareil, appuyez sur **OK** pour lancer l'actualisation automatique du logiciel.
-  Sur l'écran apparaît « **Actualisation du logiciel, veuillez patienter.** » avec une barre de progression indiquant l'avancée du téléchargement.
 Ensuite, deux autres barres de progression apparaissent qui vous indiquent l'avancée des différentes étapes d'actualisation dans l'appareil.
 L'installation simplifiée se poursuivra ensuite.

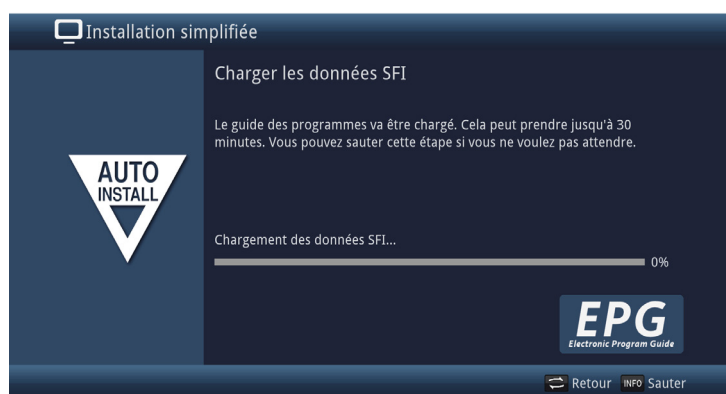
Actualisation des listes Internet ISIO

Dans cette étape de l'installation, la liste Internet préprogrammée est actualisée automatiquement dès qu'une nouvelle liste est disponible au téléchargement.



Téléchargement des données SFI

Votre terminal de réception numérique est équipé d'un guide électronique des programmes appelé SFI (**S**ieh**F**ern **I**nf**o**). Votre terminal de réception doit d'abord télécharger par le signal de câble les données SFI pour pouvoir afficher ce guide électronique des programmes.
 Pour ce faire, votre terminal de réception lance le téléchargement des données SFI automatiquement après la fin de l'actualisation de la liste de programmes ou la recherche de chaînes. Ce processus peut nécessiter près de 30 minutes.



- > Si vous ne souhaitez pas attendre le téléchargement des données SFI, vous pouvez passer cette opération en appuyant sur la touche **Info**.
 Les données SFI sont ensuite actualisées automatiquement la nuit suivante ou vous pouvez les actualiser à tout moment manuellement dans le menu.



Si vous avez ignoré l'actualisation des données SFI, votre téléviseur télécharge automatiquement les données SFI à l'heure paramétré au point 13.2 sous réserve que l'actualisation automatique SFI reste activée (point 13.1) et que l'appareil soit en veille à ce moment-là.
Vous pouvez également démarrer l'actualisation à tout moment manuellement (point 13.6).

Enregistrement du produit

Dans cette étape, vous pouvez enregistrer votre produit.

En enregistrant votre produit chez TechniSat, vous bénéficiez d'une garantie supplémentaire de 2 ans, consécutive aux 3 ans de garantie légale en vigueur à compter de la date d'achat.

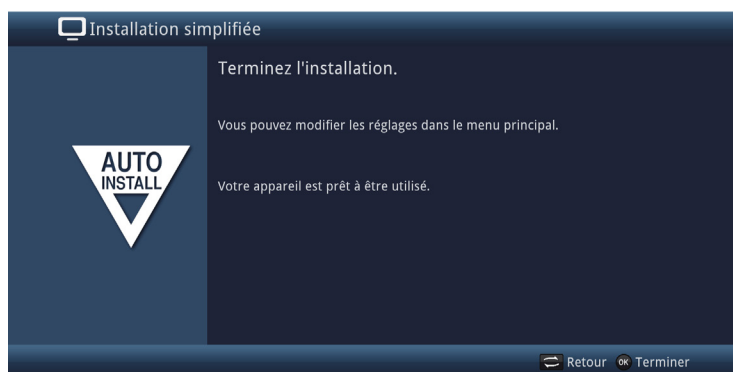
Vos droits légaux n'en seront pas affectés.

Vous êtes ainsi libéré de votre obligation légale de preuve de défaut matériel pendant une période de 3 années à partir de l'achat de l'appareil (la date de la facture faisant foi) et, en cas d'application de la garantie, votre appareil sera réparé gratuitement ou vous recevrez un appareil de remplacement neuf ou équivalent, selon la décision de TechniSat.



Pour cela, vous avez besoin d'une connexion Internet.

Fin de l'assistant d'installation



Confirmez le message de fin de l'assistant d'installation en appuyant sur la touche **OK**.

7 Commandes de base

Cher client,

Les points suivants vous présentent les commandes de base, ainsi que les étapes d'utilisation répétitives de l'appareil. Cela doit vous simplifier la lecture du guide puisque tous les points ne reprennent pas la description des étapes identiques.

Si une fonction ou un réglage de l'appareil diffère de la commande de base, la nouvelle commande sera décrite précisément à l'endroit correspondant du manuel.

Cet appareil utilise une fonctionnalité appelée » On Screen Display » (affichage à l'écran). Cette fonctionnalité simplifie l'utilisation de votre appareil puisque les touches de la télécommande peuvent couvrir plusieurs fonctions différentes, ce qui réduit le nombre de touches.

Dans cet **On Screen Display** (en abrégé **OSD**) les fonctions ou les réglages indiquées sont identifiés à l'aide d'un surlignage. Une ligne est, en outre, affichée sur la partie inférieure de l'écran et décrit chacune des touches de la télécommande, ainsi que leurs fonctions actuelles.

Dans ce guide, vous distinguerez les **termes relatifs à l'OSD** ainsi que les **touches à utiliser** du texte standard grâce à la capture d'écran présentée.



Attention - désigne une indication importante à lire attentivement, afin d'éviter toute détérioration de l'appareil, toute perte de données ou tout fonctionnement indésirable.



Astuce - désigne une indication relative à la fonction présentée, ainsi qu'une autre fonction liée et éventuellement à respecter, avec ses références dans le manuel.

7.1 Mise en marche et arrêt de l'appareil

- > Si l'appareil est en veille, vous pouvez le mettre en marche en appuyant sur la touche **Marche/veille** de la télécommande ou de l'appareil.
 - > Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la touche **Marche/veille** le mode de disponibilité est alors activé.
-  À cet effet, veuillez également respecter attentivement le point 7.1 de la notice d'utilisation.

7.2 Ouverture du menu principal et navigation dans les menus/ fonctions

L'exemple suivant explique la manière d'accéder au menu principal et d'ouvrir un sous-menu. Dans cet exemple, vous voulez ouvrir le menu **Paramètres de l'écran**.

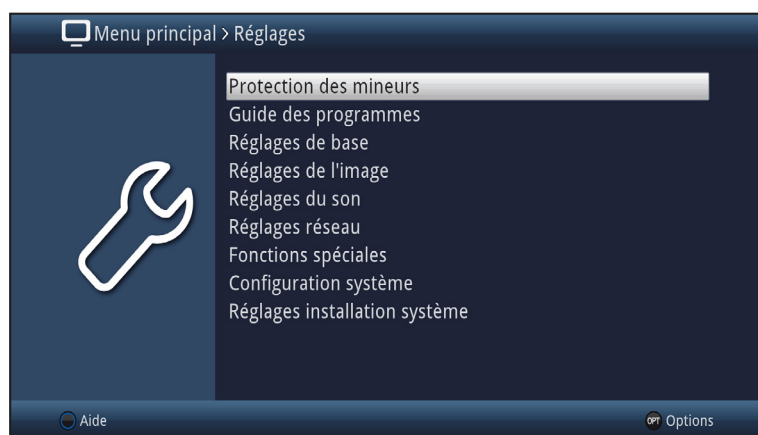
- > Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu principal à l'écran.



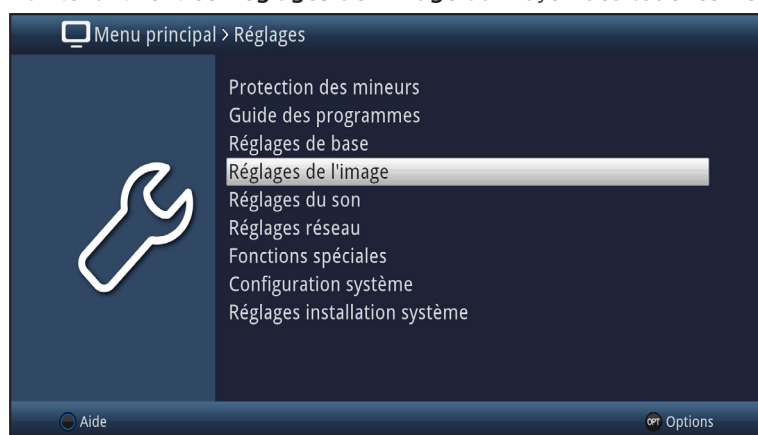
- > Sélectionnez la rubrique **Réglages** en déplaçant le curseur au moyen des **touches fléchées**.



- > Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir le menu **Réglages**.



- > Sélectionnez maintenant l'entrée **Réglages de l'image** au moyen des **touches fléchées haut/bas**.



- > Confirmez au moyen de la touche **OK** le menu **Réglages de l'image** s'affiche.



De même que vous devez sélectionner une entrée d'un sous-menu pour l'ouvrir, vous pouvez également sélectionner des rubriques pour modifier les paramètres correspondants.

-  Dans certains menus, vous devez déplacer le curseur latéralement pour sélectionner les entrées des menus. Pour ce faire, appuyez sur les **touches fléchées gauche/droite**.
-  Les **touches fléchées haut/bas** permettent de déplacer la sélection ligne par ligne et les touches **Page haut/bas** de déplacer le curseur page par page vers le haut ou le bas.
-  Vous voyez le chemin de menus dans la ligne supérieure du menu. Celui-ci vous indique le menu dans lequel vous vous trouvez actuellement et la manière dont vous y avez accédé. Dans l'exemple présenté, le chemin est le suivant : **Menu principal > Réglages > Réglages de l'image**. Les chemins de menus seront indiqués tout au long de ce guide, vous saurez ainsi comment accéder à chacun des menus avec les paramètres décrits.
-  L'affichage de la touche de fonction **bleue** avec **Aide** dans la ligne inférieure de l'écran vous permet d'accéder à une page d'aide, à laquelle vous accédez en appuyant sur cette touche et la refermer, en appuyant à nouveau sur la touche.

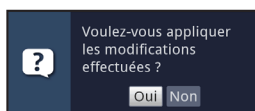
7.3 Accepter les réglages / quitter les menus et les fonctions

Dans certains menus et certaines fonctions, les modifications effectuées doivent être acceptées manuellement pour être sauvegardées. Si vous ne sauvegardez pas les menus ou les fonctions manuellement, ils reprennent automatiquement les valeurs qu'ils avaient avant modification lorsque vous les quittez.

-  S'il existe un champ **Accepter** ou une touche de fonction **verte** intitulée **Accepter** cela implique que vous devez accepter manuellement les modifications effectuées pour les sauvegarder.
- > En sélectionnant **Accepter** au moyen des **touches fléchées gauche/droite** et en confirmant avec la touche **OK** ou en appuyant sur la touche fonction **verte Accepter** les modifications sont enregistrées et vous revenez au menu supérieur.

Autre méthode :

- > Appuyez sur la touche **Retour**.
Une requête s'affiche, vous invitant à indiquer si les modifications apportées doivent être validées.



- > Sélectionnez à l'aide des **touches fléchées droite/gauche** **Oui** ou **Non** et confirmez avec **OK**.
Selon votre sélection, les modifications seront alors sauvegardées ou rejetées. Vous retournez ensuite au niveau supérieur du menu.

Autre méthode :

- > Pour quitter directement le menu, appuyez sur la touche **Menu**.
Dans ce cas, les réglages à sauvegarder manuellement seront annulés.
-  Si la ligne d'écran inférieure n'affiche pas la touche de fonction **verte** avec **Accepter** les modifications sont automatiquement sauvegardées lorsque vous quittez le menu.

7.4 Modification d'un réglage

Vous pouvez effectuer vos réglages au moyen de la **flèche de sélection**, la **liste de sélection**, de **l'entrée numérique** et du **clavier virtuel**. L'appareil précise la méthode à utiliser pour changer un réglage sélectionné. Celle-ci peut être identifiée grâce aux symboles représentés ci-dessous :

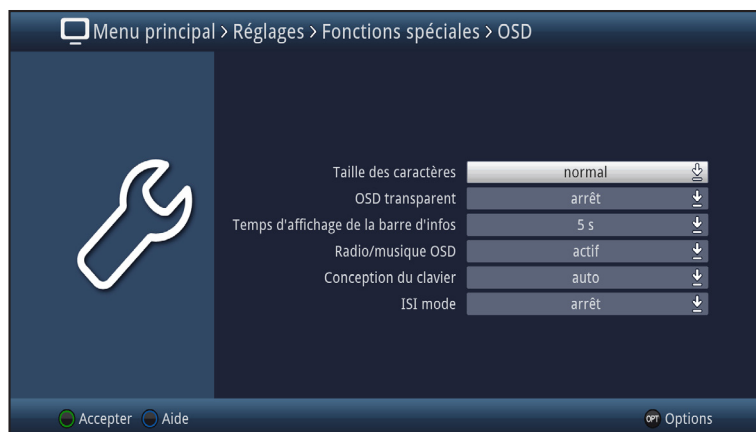
-  **Flèche de sélection** (point 7.4.1)
Les flèches apparaissent sur le côté droit ou gauche de la sélection.
-  **Liste de sélection** (point 7.4.2)
Le symbole apparaît sur le côté droit de la sélection.
-  **Entrée numérique** (point 7.4.3)
-  **Clavier virtuel** (point 7.4.4)
Le symbole apparaît sur le côté droit de la sélection.

7.4.1 Flèche de sélection

- > Si les symboles « links sowie » apparaissent à gauche et à droite de la valeur du réglage, cela signifie que vous pouvez modifier celle-ci au moyen des **touches fléchées gauche/droite**.

7.4.2 Liste de sélection

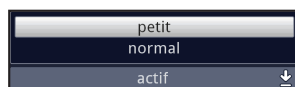
Si le symbole  apparaît à droite de la valeur paramétrée, vous pouvez modifier celle-ci au moyen de la liste de sélection.



- > Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la liste de sélection.

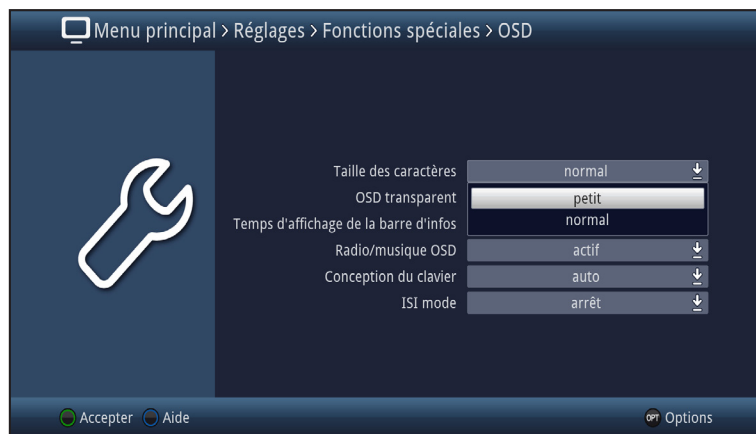


- > Utilisez les **touches fléchées haut/bas** pour sélectionner le réglage souhaité.



-  Les **touches fléchées haut/bas** permettent de déplacer la sélection ligne par ligne et les touches **Page haut/bas** de déplacer le curseur page par page vers le haut ou le bas.

- > Confirmez avec **OK** la liste de sélection se ferme et le réglage sélectionné apparaît dans le menu.



7.4.3 Entrée numérique

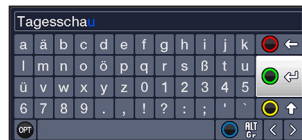
- > Utilisez les **touches numériques** pour entrer le nouveau réglage souhaité si une sélection présente des points d'interrogation [?] ou une valeur numérique [12109] ou [0].

i Veillez à saisir le même nombre de chiffres que celui indiqué à l'écran. En d'autres termes, si la valeur requise comporte cinq chiffres (p. ex. « 10600 ») alors que votre valeur ne comporte que quatre chiffres (p. ex. « 9750 »), vous devez saisir un « 0 » pour chaque caractère non utilisé. Ainsi, dans cet exemple, vous devez saisir « 09750 ».

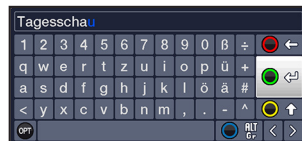
7.4.4 Clavier virtuel

Le symbole  apparaissant à droite de la valeur paramétrée indique que les modifications doivent être effectuées au moyen du clavier virtuel. Cette méthode de saisie vous propose trois types de clavier différents. Vous pouvez utiliser à tout moment un clavier appelé AZERTY, un clavier alphabétique ou un clavier SMS. Le fonctionnement du clavier AZERTY est identique à celui du clavier alphabétique. Ces claviers se différencient uniquement par la disposition des lettres, chiffres, caractères et symboles.

- > Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir le clavier virtuel.
Le clavier de type alphabétique s'affiche à l'écran.



- > Pour basculer au clavier AZERTY ou revenir au clavier alphabétique, appuyez sur la touche **Option**.



Touches fléchées :	Permet de déplacer le curseur sur les touches du clavier virtuel.
OK :	Le caractère sélectionné est inséré dans ou à la suite du terme ou la fonction sélectionnée sur le clavier est exécutée.
 / Touche de fonction jaune :	Permet de convertir le clavier en majuscule/minuscule.
 / Touche de fonction rouge :	Pour supprimer le caractère devant le curseur bleu, appuyez sur cette touche ; pour supprimer toute l'entrée, maintenez la touche enfoncée.
 / Touche de fonction verte :	Permet de valider le terme saisi.
 / Touche de fonction bleue :	Permet d'afficher les caractères spéciaux.
 :	permet de déplacer le curseur bleu au niveau du terme.

- > Appuyez sur une des **touches numériques 0 - 9**, pour sélectionner les différentes lettres, chiffres, caractères et symboles.
Après avoir appuyé une première fois sur **une touche numérique**, la première lettre de la plage de caractères est sélectionnée.
- > Chaque fois que vous appuyez sur la même **touche numérique**, la sélection se décale d'un champ vers la droite.
Appuyez ainsi jusqu'à atteindre le caractère souhaité. Après un bref instant, celui-ci est ajouté au terme saisi.

0: . @ 0 , ! ? : ; () \ / ' < >

1: - 1 + = # & * "

2: a b c 2 ä å ä å ä å ç

3: d e f 3 ð é ê

4: g h i 4 ġ ĩ ĩ ĩ

5: j k l 5 ſ ſ ſ

6: m n o ö ó ô õ ñ ñ ñ ñ ñ ñ ñ

7: p q r s 7 ß š š š š ſ

8: t u v 8 ů ú ů ů ů ů ů

9: w x y z 9 ž ž ž ž ž ž

 Si vous voulez poursuivre la sélection d'un caractère affecté à la même **touche numérique** appuyez sur la **touche fléchée droite** pour ajouter le caractère précédemment sélectionné au terme.

- > En appuyant sur la touche **Option** vous ouvrez la sélection d'option placée dans le coin inférieur droit de l'écran. La sélection d'option présentée dans cet exemple est la liste de programmes.



- > Chaque fois que vous appuyez sur la touche **Option** le curseur passe à la ligne suivante.



Vous pouvez sélectionner certaines options directement dans cette fenêtre. D'autres options, pour lesquelles il existe plusieurs choix inférieurs, se trouvent dans des groupes d'options. Sélectionnez un de ces groupes d'options, une nouvelle fenêtre s'ouvrira automatiquement sur le côté gauche.



- > Au sein du groupe d'options, utilisez les **touches fléchées haut/bas** pour sélectionner une des options disponibles.



Les **touches fléchées haut/bas** permettent de déplacer la sélection ligne par ligne et les touches **Page haut/bas** de déplacer le curseur page par page vers le haut ou le bas.

- > Appuyez sur la touche **OK** pour valider l'option sélectionnée et quitter la sélection d'option.
- > Si vous ne souhaitez pas sélectionner d'option et voulez, au contraire, quitter la sélection d'option sans effectuer de modifications, appuyez plusieurs fois sur la touche **Option** jusqu'à ce qu'elle disparaisse de l'écran.

8 Utilisation

8.1 Mise en marche

- > Allumez le terminal de réception numérique en appuyant sur la touche **Marche/veille** de l'appareil ou de la télécommande.



Si la sécurité enfant personnalisable (TechniFamily) est activée, le choix de l'utilisateur s'affiche à l'écran.

8.2 Arrêt

- > L'appareil s'éteint à nouveau lorsque vous appuyez sur sa touche **Marche/veille** ou sur celle de la télécommande.
- > L'appareil est maintenant fonctionnel (veille), pour cela (si activé), l'écran de l'appareil affiche l'heure. Si l'heure ne s'affiche pas, elle doit être encore lue par l'appareil. Pour ce faire, mettez l'appareil en marche et laissez une émission pendant environ 30 secondes, p. ex. TF1 pour que l'heure soit automatiquement transmise à l'appareil.

8.3 Sélection des chaînes

8.3.1 À l'aide des touches haut/bas

- > Faites défiler les chaînes à l'aide des **touches fléchées haut/bas** du terminal de réception ou des touches **Programmes +/-** de la télécommande.

8.3.2 À l'aide des touches numériques

- > Saisissez le numéro de la chaîne souhaitée à l'aide des **touches numériques** le numéro de chaîne souhaité.

Par exemple :

1					pour la chaîne n° 1
1,	puis 4				pour la chaîne n° 14
2,	puis 3,	puis 4			pour la chaîne n° 234
1,	puis 5,	puis 6	puis 7		pour la chaîne n° 1567

Lors de la saisie d'un numéro de chaîne à plusieurs chiffres, vous disposez d'environ 3 secondes après l'enfoncement d'une touche pour compléter la saisie.

Si vous voulez saisir un numéro à un, deux ou trois chiffres, vous pouvez accélérer la procédure de commutation en maintenant la touche du dernier chiffre enfoncée ou en appuyant sur **OK**.

8.3.3 À l'aide du navigateur (liste de programmes)

- > Appuyez sur la touche **OK**.
Le navigateur des listes de programmes apparaît alors à l'écran. Le mode TV affiche uniquement des programmes TV et le mode Radio n'affiche que des programmes radio.
La chaîne actuellement diffusée est sélectionnée.



- > Pour obtenir des informations supplémentaires sur l'émission en cours, appuyez sur la touche **INFO**.

8.3.3.1 Sélectionner une chaîne

- > Sélectionnez maintenant la chaîne souhaitée à l'aide des **touches fléchées haut/bas**, des touches **Page haut/bas** et des **touches numériques**.
- > En appuyant sur la touche **OK** le programme souligné est sélectionné.

8.3.3.2 Sélectionner une liste

Votre appareil dispose de différentes listes de programmes pour faciliter la recherche des chaînes. Vous pouvez sélectionner vos **listes de favoris** (voir point 11.1 de la notice d'utilisation) ou afficher la **liste complète** de chaînes classée par ordre alphabétique, par **fournisseur** ou par **catégorie**.

- > Appuyez sur la touche **OK**.
La liste des chaînes actives apparaît.
- > À l'aide de la **sélection d'options**, vous pouvez maintenant ouvrir la liste de chaînes désirés.



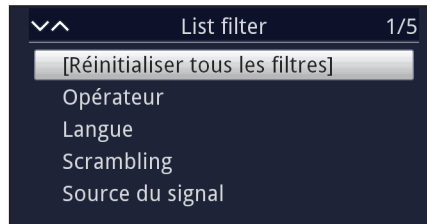
Vue

L'option **Vue** vous permet de modifier l'ordre d'affichage des chaînes. Vous avez à disposition les options **Trier par numéro de chaîne** (tri par emplacement de chaîne) ou **Trier par nom** (tri alphabétique).



Filtre

En activant un ou plusieurs filtres, vous pouvez uniquement afficher des chaînes précises qui satisfont les critères désirés.



- > Sélectionnez l'option **Filtre** et appuyez sur la touche **OK**.
- > Sélectionnez maintenant le groupe de filtres désiré et appuyez à nouveau sur **OK**.
- > Sélectionnez maintenant dans la liste qui apparaît une option de filtres et confirmez la sélection avec la touche **OK**.

i La liste de programmes affiche maintenant les chaînes qui correspondent au critère désiré. Afin de filtrer encore la liste, effectuez à nouveau les étapes décrites ci-dessus et définissez ainsi un nouveau filtre.

Pour supprimer tous les filtres

- > ouvrez le menu d'options avec la touche **OPT**.
- > Sélectionnez l'option **Filtre** et appuyez sur la touche **OK**.
- > Sélectionnez maintenant **[Réinitialiser tous les filtres]** et appuyez sur la touche **OK**.

i La liste de programmes apparaît ensuite complètement.

8.3.4 Consultation de programmes verrouillés

Lorsqu'un programme a été verrouillé par le contrôle parental, le message suivant apparaît à l'écran **Device PIN**.



- > Saisissez le PIN de l'appareil à l'aide des **touches numériques**. Le programme souhaité est alors réglé.

ou

- > Passez à un programme non verrouillé.

i Dans le cas où le contrôle parental global est activé, le code PIN vous sera demandé dès que vous passez à un programme verrouillé. Pour augmenter votre confort d'utilisation, vous n'aurez à saisir le code PIN de l'appareil qu'une seule fois durant une session de visionnage.

i Pour ce faire, veuillez également respecter les consignes et les paramètres relatifs au contrôle parental global et personnalisable (TechniFamily) dans la notice.

-  S'il s'agit d'une chaîne verrouillée, veuillez également respecter le point 8.5.3 de la notice d'utilisation.

8.3.5 Retour au dernier programme sélectionné

- > En appuyant sur la touche **Retour** sur la télécommande, le dernier programme réglé est réglé à nouveau.
- > En appuyant à nouveau sur la touche, vous affichez de nouveau le programme que vous étiez en train de regarder avant de changer.

8.3.6 Commutation TV/radio

- > La touche **TV/Radio** vous permet de passer du mode TV au mode radio et inversement.

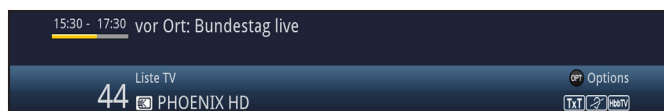
-  En mode radio, l'appareil s'allume sur la dernière station radio écoutée.

-  Vous pouvez également basculer entre les modes TV et radio en appuyant sur la touche NAV:

-  Veuillez également respecter les paramètres OSD radio/musique de la notice d'utilisation.

8.3.7 Fenêtre d'information

Après chaque changement de chaîne, une fenêtre d'information s'affiche à l'écran pour une durée définie dans le menu > OSD.



Cette fenêtre d'information indique le numéro et le nom de la chaîne actuellement sélectionnée, le titre de l'émission en cours ainsi que la liste TV momentanément active.

-  La barre de progression de couleur jaune indique la durée déjà écoulée de l'émission en cours. Si le début de la barre de progression est rouge, cela signifie que l'émission a commencé trop tôt et si elle se termine en rouge, que l'émission en cours a dépassé le temps prévu.

D'autres caractéristiques du programme sont également indiquées :

Par exemple :

-  pour le télétexte :
-  pour les émissions en 4/3
-  pour les programmes cryptés
-  pour les diffusions Dolby Digital
-  pour les sous-titres
-  pour le HbbTV

L'heure actuelle est en outre affichée en haut à droite de l'écran.

8.4 Réception des programmes cryptés

- > Insérez la CONAX Smartcard dans la fente du lecteur de carte intégré (puce dorée vers le bas et orientée dans le sens d'insertion).
- ou
- > Insérez un module CI / CI+ dans l'emplacement.
 - > Insérez la carte à puce dans le lecteur de carte du module CI / CI+. Veuillez à insérer la carte à puce en orientant la puce dorée vers la partie supérieure dans le sens d'insertion.

-  À cet effet, veuillez également observer le point de la notice d'utilisation.

8.5 Réglage du volume

Vous avez la possibilité de régler le volume de votre terminal de réception numérique. Cela facilite le maniement du terminal, puisque vous avez toutes les fonctions importantes sur une télécommande et n'avez que rarement besoin d'utiliser la télécommande de votre téléviseur.

- > Réglez le volume de votre téléviseur au moyen de la touche à bascule **Volume +** pour augmenter le volume ou au moyen de la touche à bascule **Volume -** pour le baisser.

8.5.1 Arrêt temporaire du son

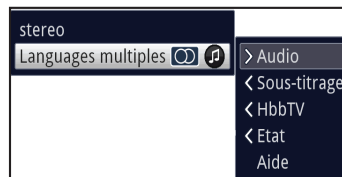
- > En appuyant sur la touche **Son marche/arrêt** le son sera momentanément mis en sourdine puis restitué si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche

 Le symbole  s'affiche en haut à droite de l'écran, lorsque le son est temporairement arrêté.

8.6 Sélection d'une autre langue/d'une autre option audio

Pour certaines chaînes, vous avez la possibilité de sélectionner une autre option audio (Dolby Digital, stéréo, canal audio 1 ou canal audio 2) ou une autre langue.

- > La **sélection d'option** vous permet de sélectionner sous l'option **Son** la langue/l'option audio souhaitée.



 À cet effet, veuillez également observer le point Paramètres sonores de la notice d'utilisation.

8.7 Arrêt sur image

- > Appuyez sur la touche **Arrêt sur image** pour créer un instantané de l'image actuellement diffusée.
- > En appuyant une nouvelle fois sur la touche, vous retournez au mode de fonctionnement normal.

 Le son continue à être diffusé normalement pendant l'arrêt sur image.

8.8 Télétexte

Votre appareil peut afficher des informations de type télétexte sur les chaînes qui diffusent des données via télétexte. La disponibilité de ces informations est signalée par le symbole  dans la fenêtre d'information.

- > Choisissez le programme dont vous voulez afficher les informations télétexte.
- > En appuyant sur la touche **Télétexte** vous ouvrez la page de synthèse du télétexte. Si la chaîne réglée envoie des informations de télétexte, il apparaît à la page 100 (aperçu)



8.9.1 Sélection des pages

- > Utilisez les **touches numériques 0 à 9** pour saisir le numéro de page à trois chiffres de la page télétexte souhaitée.
- > Utilisez les touches de fonction de **couleur** pour ouvrir les pages affichées dans les champs correspondants.

8.9 HbbTV

-  HbbTV (**H**ybrid **b**roadcast **b**roadband **T**V) est une technologie permettant d'établir une liaison entre des contenus radiodiffusés et Internet. Elle permet ainsi l'utilisation de services à valeur ajoutée et d'offres multimédia des diffuseurs.

Le symbole  affiché dans la fenêtre d'information montre la mise à disposition d'une application HbbTV par le diffuseur.

-  représentation et l'utilisation de l'application HbbTV sont déterminées par les données reçues. En règle générale, les commandes de base s'effectuent comme indiqué ici.
- > Lancez un programme émettant des données HbbTV.
La disponibilité de ces données est signalée par le symbole  affiché dans la fenêtre d'information. Après quelques secondes, un message s'affiche en bas à droite de l'écran, qui indique la présence de contenus HbbTV.
- > Lancez l'application HbbTV en appuyant sur la touche de fonction **rouge**.
-  La vitesse de la connexion Internet peut entraîner de petites interruptions ou des temps de réaction un peu longs.
- > Vous pouvez bouger le curseur au sein de l'application HbbTV avec les **touches fléchées** ou les touches représentées.
- > À l'aide de la touche **OK** acceptez le point sélectionné et ouvrez-le à condition qu'il existe des sous-rubriques pour ce point.
- > Pour quitter l'application HbbTV, appuyez sur la touche **Retour** ou comme indiqué dans l'application elle-même, appuyez sur la touche de couleur représentée.
-  Pour ce faire, veuillez absolument tenir compte des indications écrites et iconographiques présentes à l'écran.

8.10 Sous-titres

Si vous choisissez une émission diffusée avec un sous-titre, la boîte d'informations affiche le symbole du sous-titre. 

- > La **sélection d'options** vous permet de sélectionner sous l'option **Sous-titres** le mode de présentation des sous-titres.
-  À cet effet, veuillez également observer le point Paramètres linguistiques de la notice d'utilisation.

8.11 Zoom

- > Appuyez sur la touche **Zoom/Format** pour sélectionner l'un des différents formats prédéfinis (**d'origine**, **optimal**, **optimal 16:9**, **plein zoom** et **stretch**).
- > Pour désactiver le zoom, procédez de la même manière.

La fonction zoom reste activée jusqu'à ce que vous la désactiviez ou que l'appareil passe en mode veille.

8.12 Guide électronique des programmes SFI (SiehFern Info)

Votre terminal de réception numérique est équipé d'un guide électronique des programmes. Vous pouvez par ce biais afficher à l'écran les informations relatives à un ou plusieurs programmes.

Vous aurez ainsi très rapidement une vue d'ensemble des émissions en cours de diffusion, des émissions du jour ou des jours suivants.

-  À cet effet, veuillez également observer le point Guide électronique des programmes de la notice d'utilisation.

8.12.1 Ouverture du guide électronique des programmes

> Appuyez sur la touche **SFI** pour accéder au guide électronique des programmes.



Le guide électronique des programmes apparaît dans la catégorie initiale définie dans Guide électronique des programmes > Catégorie de départ. Par défaut, la catégorie initiale **Aperçu** est sélectionnée.

8.12.2 Aperçu SFI



- 1 : Période d'affichage > indique la période de présentation des émissions.
Barre de temps > présentation graphique de la période d'affichage au moyen d'un barre de progression.
 - 2 : Nom de l'émission et de la chaîne de diffusion au sein de la liste de programmes active.
 - 3 : Barre de progression ou heure de début/de fin de l'émission diffusée.
 - 4 : Date et heure du jour.
 - 5 : Émissions des programmes présentés.
- > À l'aide des **touches fléchées droite/gauche**, vous pouvez avancer ou reculer la période d'affichage.
- En fonction de la période d'affichage, la barre de progression dans la barre de temps est décalée vers l'avant ou l'arrière.
- > À l'aide de la touche de fonction **jaune**, vous pouvez basculer directement vers l'affichage des émissions en cours ou suivant et les heures réglées de prime-time.
- Vous pouvez définir vos heures préférées de prime-time dans le guide électronique des programmes > Catégorie de départ.
- > Les **touches fléchées haut/bas** permettent de déplacer la sélection ligne par ligne et les touches **Page haut/bas** de déplacer le curseur page par page vers le haut ou le bas.
- > Si des informations complémentaires sur l'émission sélectionnée sont disponibles, vous pouvez les consulter en appuyant sur la touche **Info** ou quitter ce menu en appuyant à nouveau sur la touche.
- > En appuyant sur la touche **OK** vous pouvez basculer directement sur le programme sélectionné.
- > Pour quitter le guide électronique des programmes, appuyez sur la touche **SFI**.

8.13 Enregistrement par minuterie

Votre appareil dispose des minuterie suivantes :

1. Minuterie DVR

Grâce à cette fonction, votre terminal de réception numérique s'allumera et s'éteindra pour l'émission choisie afin d'enregistrer celle-ci en votre absence sur le support d'enregistrement.

2. Minuterie du magnétoscope numérique

Grâce à la minuterie du magnétoscope numérique, votre terminal de réception numérique s'allume et s'éteint pour l'émission choisie afin d'enregistrer celle-ci en votre absence sur un support d'enregistrement externe comme un magnétoscope numérique ou un enregistreur DVD.

3. Minuterie de changement de chaîne

Si votre appareil est en fonctionnement normal, il passera à la chaîne programmée à l'heure paramétrée.

4. Minuterie de réveil

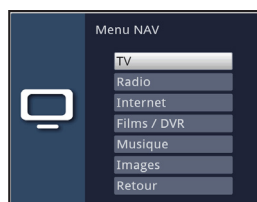
Si votre appareil est en mode veille, il s'allumera sur la chaîne programmée à l'heure paramétrée.

5. Minuterie répétée

Pour trouver plus facilement les émissions, vous pouvez rechercher les programmes présents dans le SFI grâce à des mots-clés au choix. La fonction «Minuterie répétée» vous permet de générer automatiquement les enregistrements DVR des émissions trouvées. La mise à jour des données SFI n'interrompt pas ces enregistrements automatiques. Ainsi, vous n'avez plus à reprogrammer toutes les semaines l'enregistrement de nouveaux épisodes de votre série préférée.

8.14 Choix de la fonction

- > Appuyez sur la touche **Nav/Choix de la fonction** pour ouvrir le menu de navigation (**menu NAV**) afin de sélectionner la fonction souhaitée.



- > Sélectionnez la fonction que vous désirez consulter à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.

TV	Mode TV : Lecture des programmes TV.
Radio	Mode Radio : Lecture des programmes radio.
Internet	Mode Internet : Consultation des liens Internet présents dans la liste Internet.
Films/DVR	Navigateur films/DVR : consultation de titres MPEG2, de fichiers VOB, TS, TS4 ou DIV stockés sur un lecteur réseau débloqué ou sur un périphérique connecté au port USB.
Musique	Navigateur musique : consultation de titres MP3 stockés sur un lecteur réseau débloqué ou sur un périphérique connecté au port USB.
Images	Navigateur images : consultation de fichiers JPG stockés sur un lecteur réseau débloqué ou sur un périphérique connecté au port USB.

- > Pour choisir la fonction sélectionnée, confirmez avec **OK**.



Pour ce faire, veuillez également respecter les consignes et les paramètres relatifs au contrôle parental global et personnalisable.

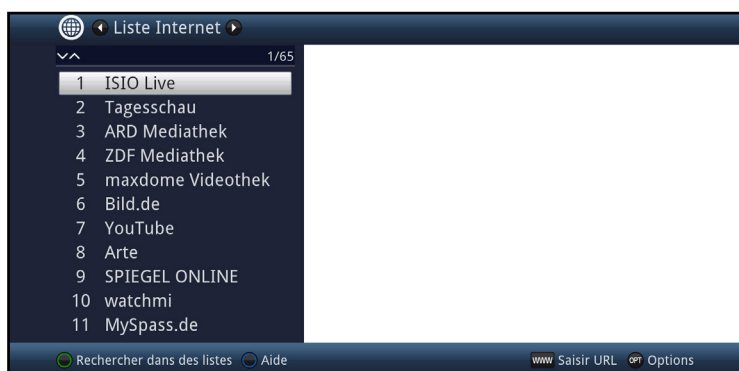
8.15 Internet

Votre appareil vous permet d'accéder à Internet via une connexion à large bande existante. Pour ce faire, le terminal de réception doit être connecté au réseau local ou au WiFi via un router ADSL ou un réseau domestique.

Cet accès à Internet met à votre disposition différentes fonctionnalités Internet comme un navigateur Internet, des services interactifs, de la vidéo à la demande et le nouveau portail de services TechniSat **ISIO Live**.

8.15.1 Consultation de pages Internet via la liste de sites Internet

- > Sortez du mode de fonctionnement normal en appuyant sur la touche **WWW**.
- ou
- > Si une page Internet est déjà ouverte, appuyez sur la touche **WWW**.
Le navigateur des listes Internet apparaît alors à l'écran. La dernière page Internet consultée est sélectionnée.



- > Sélectionnez maintenant le lien Internet souhaité à l'aide des **touches fléchées haut/bas**, des touches **Page haut/bas** et des **touches numériques**.
- > Vous ouvrez le lien Internet sélectionné en appuyant sur la touche **OK**.
Le temps mis par la page pour s'afficher dépend de la page choisie et du débit de votre connexion Internet.

8.15.1.1 Choisir la liste

Pour trouver plus facilement les sites Internet, votre appareil dispose de différentes listes de site Internet. Vous pouvez sélectionner et afficher toutes les **listes de favoris** configurées et les gérées dans le menu > Listes Internet.

- > Ouvrez la liste Internet avec la touche **WWW**
- > Sélectionnez avec la **sélection d'options** dans le point **Liste Internet** la liste Internet désirée
- ou
- > À l'aide des **touches fléchées droite/gauche**, vous basculez dans la vue des listes disponibles et confirmez votre sélection en appuyant sur la touche **OK**.

8.15.2 Consultation de pages Internet par une saisie directe de l'adresse (saisie de l'URL)

Outre la possibilité de consulter des liens Internet préprogrammés, vous pouvez également ouvrir les pages Internet que vous souhaitez consulter en saisissant manuellement leur adresse/URL (**U**niform **R**esource **L**ocator).

- > Sortez du mode de fonctionnement normal en appuyant **deux fois** sur la touche **WWW**.
- ou
- > Sélectionnez dans la **sélection d'options** le point **Saisir une URL**.
- > Le **clavier virtuel** s'affiche alors à l'écran, vous permettant ainsi de saisir l'adresse/URL souhaitée.

8.15.3 Navigation au sein de la page Internet ouverte

- > Après téléchargement et affichage de la page Internet souhaitée, apparaît à un endroit de l'écran soit un cadre de couleur, une surface colorée, soit un mot/texte coloré.



Ce repère/cadre représente la position actuelle du curseur.

- > Avec les **touches fléchées** vous pouvez bouger le repère/le cadre vers les surfaces prévues à cet effet (p. ex. un lien vers la page suivante, un bouton, un bandeau déroulant, etc.).
- > Vous acceptez l'action correspondante en appuyant sur **OK**.

Aller à la page suivante/précédente

- > Pour retourner à la page précédente, appuyez sur **Retour** et pour aller à la page suivante sur la touche **Info**.

8.15.4 Onglets

Pour faciliter et accélérer la navigation entre divers sites Internet durant une session Internet, vous pouvez ouvrir jusqu'à trois onglets différents.



Les onglets se fermeront lorsque vous quitterez votre session Internet.

- > Ouvrez une page Internet.
- > Sélectionnez dans la **sélection d'options** le point **Onglets**.
Les onglets déjà présents s'affichent.

Nouvel onglet

- > Pour ouvrir un onglet, sélectionnez le point Nouvel onglet à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > En appuyant sur la touche **OK** vous ouvrez automatiquement le lien Internet préprogrammé **ISIO Live**.
- > Avec ce nouvel onglet, vous pouvez maintenant ouvrir la page Internet de votre choix.

Navigation au sein des onglets

- > Pour ouvrir un onglet déjà existant, sélectionnez l'onglet souhaité à l'aide des **touches fléchées haut/bas** et confirmez avec **OK**.

8.15.5 Actualiser le contenu des pages

Il est parfois sensé voire nécessaire d'actualiser le contenu d'une page Internet affichée.

- > Pour ce faire, sélectionnez dans la sélection d'options le point **Actualiser**.

8.15.6 Interrompre le téléchargement

- > Pour suspendre ou interrompre le chargement d'une page Internet, sélectionnez à l'aide de la sélection d'option l'option **Annuler**.

8.15.7 Ajouter un favori à la liste de sites Internet

Vous pouvez ajouter à la liste des sites Internet les pages que vous consultez fréquemment, pour y accéder plus facilement.

- > Commencez par ouvrir la page Internet, que vous souhaitez ajouter à la liste des sites Internet, via la **saisie d'URL**.
- > Sélectionnez ensuite dans la **sélection d'options** le point **Ajouter un favori**.

L'URL de la page Internet ouverte sera ajoutée à la fin de la liste des sites Internet. Vous pouvez maintenant le gérer dans menu > Listes Internet, modifier l'emplacement de cette URL au sein de la liste des sites Internet ou l'ajouter dans une autre liste de favoris.

8.15.8 Moteur de recherche

- > En ouvrant via la **sélection d'options** le point **Recherche Internet**, le site Internet du moteur de recherche sélectionné s'ouvre automatiquement. Vous pouvez modifier le moteur de recherche dans le menu > Paramètres > Fonctions spécifiques > Internet

8.15.9 Statut

L'affichage du statut vous donne une vue d'ensemble de certains détails techniques de la page Internet active.

- > Pour ce faire, sélectionnez dans la **sélection d'options** le point **Statut**.
- > A l'aide des **touches fléchées haut/bas**, vous pouvez sélectionner un statut **général** ou de **sécurité** et confirmer ce choix avec **OK**.



8.15.10 Quitter la session Internet

- > Pour fermer la page Internet ouverte et retourner au mode de fonctionnement normal, appuyez trois fois sur la touche **WWW** ou la touche **TV/Radio**.

9 Mode DVR

Grâce à la fonction DVR (**DVR=Digital Video Recorder**) vous n'avez plus besoin d'un support d'enregistrement externe (tel qu'un magnétoscope ou un enregistreur DVD) pour enregistrer une émission, puisque cette fonction vous permet d'enregistrer sur une clé USB connectée.

La capacité de stockage dépend donc de la taille du support d'enregistrement connecté et du volume des données diffusées.

-  Pour ce faire, veuillez également respecter les consignes et les paramètres relatifs de la notice.

9.1 Enregistrement DVR

-  Avant de démarrer un enregistrement DVR, choisissez le support de stockage que vous allez utiliser pour l'enregistrement.

Pour effectuer un enregistrement DVR, vous disposez des modes d'enregistrement suivants :

1. Enregistrement immédiat

Choisissez ce type d'enregistrement pour enregistrer immédiatement une émission en cours en appuyant simplement sur une touche.

2. Enregistrement via le minuteur

Grâce à cette fonction, votre terminal de réception numérique s'allumera et s'éteindra pour l'émission choisie afin d'enregistrer celle-ci en votre absence sur le support d'enregistrement. La minuterie peut aussi bien être programmée manuellement qu'automatiquement grâce à la fonction SFL.

3. Enregistrement décalé

Avec l'enregistrement décalé, il est possible de regarder une émission en direct de manière différée dans le temps. Vous pouvez donc commencer la lecture de votre enregistrement alors que celui-ci est encore en cours.

9.1.1 Enregistrement immédiat

- > Allumez la chaîne sur laquelle est diffusée l'émission que vous souhaitez enregistrer.
- > Appuyez sur la touche **Enregistrement** pour enregistrer l'émission en cours.
- > Pour arrêter la lecture de l'émission en cours à un moment précis, appuyez sur la touche **Pause/lecture**.
- > Pour relancer la lecture de l'émission à partir de ce moment, appuyez une nouvelle fois sur la touche **Pause/lecture**.



Vous voyez maintenant l'émission en différé par rapport à la diffusion en cours (**Timeshift**), pendant que l'émission continue à être enregistrée en arrière-plan.

9.1.2 Enregistrement Timeshift

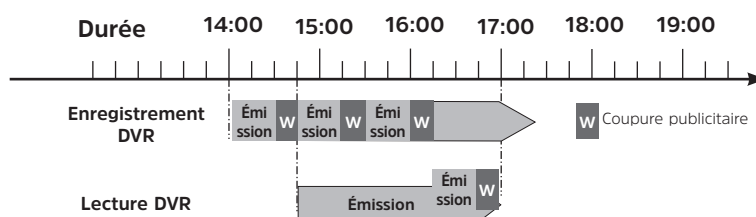
La fonction Timeshift rend la lecture et l'enregistrement simultanés possibles. Cette procédure vous permet de regarder **la télévision en différé**.

Vous pouvez donc commencer à visionner l'enregistrement alors qu'il est encore en cours et passer certains passages comme les coupures pubs. L'émission en direct continue à être enregistrée. (Voir exemples suivants)

Exemple : Passer des blocs publicitaires

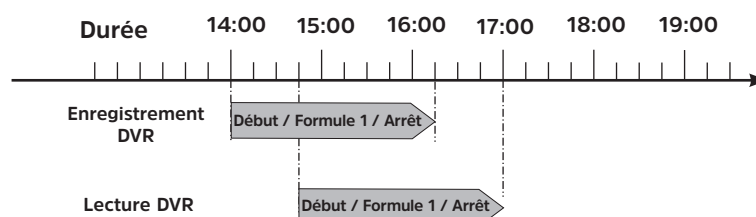
Vous souhaitez voir une émission sans coupure publicitaire intempestive ?

Avec le DVR, vous pouvez passer tout simplement les blocs publicitaires enregistrés.



Exemple : Lecture en différé

Vous avez manqué le début de la course de formule 1. Pas de problème ! Le DVR vous montre la course en différé pendant qu'il enregistre encore.



- > Si vous êtes en train de regarder une émission et êtes obligé de vous interrompre par exemple à cause d'un appel téléphonique, vous pouvez en appuyant sur la touche **Pause/lecture** stopper la lecture de cette émission et en même temps débiter l'enregistrement de l'émission en cours.
- > Pour relancer la lecture de l'émission à partir de ce moment, appuyez une nouvelle fois sur la touche **Pause/lecture**.

9.1.3 Arrêt manuel de l'enregistrement

- > Le cas échéant, commencez par sélectionner l'enregistrement à arrêter en sélectionnant la chaîne sur laquelle l'enregistrement est en cours comme indiqué au point 8.4.

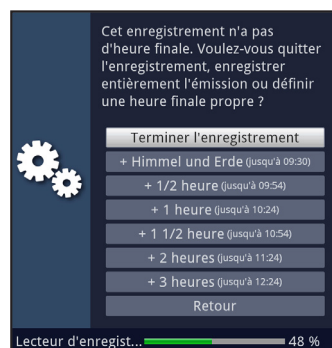
- > Lorsque vous appuyez sur la touche **Stop** un message vous demande si l'enregistrement doit être sauvegardé ou supprimé.



- > Sélectionnez **Mémoriser** pour sauvegarder l'enregistrement, **Rejeter**, pour le supprimer ou **Retour**, pour le poursuivre.

9.1.4 Arrêt automatique de l'enregistrement

- > Lorsque vous appuyez sur la touche **Enregistrement**, une fenêtre répertoriant les fonctions disponibles apparaît.



- > Sélectionnez par exemple. **+1 heure** pour que l'appareil poursuive l'enregistrement de l'émission pendant une heure et qu'il s'arrête ensuite automatiquement.

9.2 Enregistrement par minuterie

Grâce à la minuterie DVR, vous pouvez enregistrer des émissions sur un support d'enregistrement connecté durant votre absence. Votre terminal dispose en plus de la minuterie du magnétoscope numérique intégré ainsi que d'une minuterie de changement de chaîne. Pour ce qui est de leur programmation, ces types de minuterie se distinguent uniquement par l'indication du type de minuterie qu'elles sont. Vous pouvez programmer les minuterie soit manuellement comme décrit dans ce chapitre, soit à l'aide de la fonction SFI.

9.3 Lecture DVR

Vous accédez aux enregistrements DVR via le navigateur DVR.

9.3.1 Ouverture du navigateur DVR/ démarrage de la lecture DVR

Il est possible d'ouvrir le navigateur DVR de différentes manières. Selon le mode activé (TV ou radio), une liste de tous les enregistrements TV ou radio stockés sur la clé USB connectée apparaît à l'écran.



-  Pour ce faire, veuillez également respecter les consignes et les paramètres relatifs au contrôle parental global et personnalisable.
-  La touche **Info** vous permet d'afficher les informations sur l'émission et une nouvelle pression sur cette touche permet de les masquer.
- > Vous démarrez la lecture d'un enregistrement en sélectionnant celui-ci et en confirmant ensuite avec **OK**.

9.3.1.1 À partir du mode TV

- > En mode TV, appuyez sur la touche **Stop/DVR** pour passer directement au navigateur DVR.
- ou
- > Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir le navigateur de la liste des programmes puis sur la touche **Stop/DVR** pour passer au navigateur DVR.
- ou
- > Dans le **choix de la fonction** sélectionnez le point **films/DVR**.
- > Ouvrez maintenant le dossier **Mes enregistrements** dans le support de stockage que vous avez paramétré.

9.3.1.2 À partir de la lecture d'un enregistrement DVR en cours / existant

- > Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir le navigateur DVR.
- ou
- > Dans le **choix de la fonction** sélectionnez le point **films/DVR**.
- > Ouvrez maintenant le dossier **Mes enregistrements** dans le support de stockage que vous avez paramétré.

9.3.2 Pause/ arrêt sur image

- > Pour stopper la lecture d'un enregistrement (arrêt sur image), appuyez sur la touche **Pause/lecture**.
- > Appuyez à nouveau sur la touche **Pause/lecture** pour poursuivre la lecture à partir du même endroit.

9.3.3 Avance et retour rapides

Pour arriver à un certain moment de l'enregistrement, votre DVR propose des fonctions d'avance et retour rapides.

- > Appuyez pendant la lecture sur la touche Avance rapide ou Retour rapide.
Les messages « **Avance rapide** ►► » ou. « **Retour rapide** ◄◄ » apparaissent alors à l'écran.
L'enregistrement sera lu dans la direction choisie 4 fois plus vite que la normale.
- > En appuyant une nouvelle fois sur la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**, la vitesse augmente à 16 fois. Les messages « **Avance rapide** ►►► » ou. « **Retour rapide** ◄◄◄ » apparaissent alors à l'écran.

- > En appuyant une nouvelle fois sur la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**, la vitesse de recherche augmente à 64 fois.
Les messages «**Avance rapide** ►►►►» ou «**Retour rapide** ◄◄◄◄» apparaissent alors.
- > En appuyant à nouveau sur les touches **Avance rapide** et **Retour rapide**, vous pouvez avancer ou reculer dans l'enregistrement par tranche de 10 minutes.
- > Une fois trouvé le moment de l'enregistrement recherché, vous retournez au mode de lecture normal en appuyant sur la touche **Pause/lecture**.

9.3.4 Fonction Jogshuttle

Pour accéder rapidement et facilement à un moment précis de l'enregistrement, vous pouvez en outre utiliser ce qu'on appelle la fonction Jogshuttle. Celle-ci s'utilise de la manière suivante :

- > Pendant la lecture, appuyez sur la touche **Jogshuttle** (arrêt sur image) pour accéder au mode Jogshuttle.
- > Si vous appuyez plusieurs fois sur les **touches fléchées droite/gauche** vous modifiez la vitesse et le sens de la lecture.
- > En appuyant une fois sur la **touche fléchée droite**, vous voyez apparaître à l'écran «**▶**» qui signifie que vous visionnez désormais votre enregistrement au ralenti.
- > En appuyant sur la **touche fléchée haut** ou la **touche fléchée bas**, la lecture de votre enregistrement **avance** ou **recule** image par image.

9.3.5 Établir des repères

- > Avancez comme décrit précédemment jusqu'au moment de l'enregistrement où vous voulez ajouter des signets.
- > Vous établissez un repère au moment choisi en appuyant sur la touche **Enregistrement**.



Les repères peuvent également être établis et modifiés manuellement et automatiquement - à condition que cet option soit activée - durant l'enregistrement et dans le menu « Enregistrements DVR »

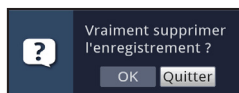
9.3.6 Passer aux repères

Pendant la lecture, vous avez la possibilité de passer directement aux moments de l'enregistrement marqués par des repères.

- > Sélectionnez les repères au moyen de la **sélection d'option** la rubrique **Repère** pour passer au moment souhaité de l'enregistrement.

9.3.7 Arrêt de la lecture

- > Appuyez sur la touche **Stop** pour terminer la lecture.
La lecture sera arrêtée et votre terminal de réception retournera en mode normal. Le terminal de réception garde en mémoire le moment de l'enregistrement où vous avez arrêté la lecture. Lorsque vous reprenez la lecture de cet enregistrement, celle-ci se poursuit automatiquement à partir du moment où elle avait été interrompue.
- > Sélectionnez ensuite l'option **OK** pour confirmer ou **Quitter**, pour interrompre le processus.



10 Aides pour la recherche d'erreurs

Erreur	Cause probable	Résolution
La télécommande ne fonctionne pas	Mauvais code de commande à distance paramétré	Régler le code de télécommande correct
	Les piles sont vides	Changer les piles
Pl. programmes ne sont pas affichés dans la listes des programmes	Sélection de la mauvaise liste	Choisir une autre liste de programmes
Pas d'image,, pas de son et l'écran brille	Liaison par câble défectueuse ou manquante	Vérifier toutes les connexions de câbles
Son OK, pas d'image TV	Ouverture du mode radio et l'image de fond de la radio est désactivée	Vérifier le paramètre
	La prise Péritel n'est pas branchée correctement	Brancher correctement la prise Péritel
L'image n'est pas entièrement visible ou déformée	Le format d'écran n'est pas correctement paramétré	Vérifier le format d'écran
	Mauvais affichage de l'image / zoom activé	Vérifier l'affichage de l'image / le zoom dans le menu
		Vérifier le réglage du zoom
Pas d'image, pas de son, l'écran ne brille pas	Pas de tension électrique	Vérifier le câble secteur et la prise
Pas de son via HDMI	Le téléviseur ne prend pas en charge la résolution HDMI	Corriger la résolution HDMI, si besoin connecter l'appareil via la prise Péritel
Pas de son via HDMI, image OK	Mauvais format audio HDMI sélectionné	Vérifier le format audio HDMI
Pas de son ou le son est mauvais	Le son Dolby Digital est activé ou la mauvaise langue audio est sélectionnée	Vérifier le paramètre dans le menu
		Vérifier le son Dolby Digital et le choix de la langue

Erreur	Cause probable	Résolution
Ne reçoit plus des programmes qui étaient reçus avant	Le programme est transmis à un autre canal	Faire une recherche
	Le programme n'est plus émis	aucun
L'heure ne s'affiche pas en mode veille	Heure non saisie	Laisser tourner environ 30 sec p. ex. sur TF1
	L'heure de veille est désactivée	Activer l'heure de veille
Difficile de lire certains textes comme ceux de la fenêtre d'information ou des informations détaillées SFI plus lorsqu'on est un peu loin de l'écran	La taille des caractères est paramétrée sur «petite»	Corriger la taille de police
Périphérique USB non détecté	Le périphérique USB n'est pas formaté au bon système de fichiers	Formater le périphérique USB au format FAT32
L'appareil s'éteint tout seul après un certain moment	La fonction Auto Standby est activée	Mise en veille automatique réglage de l'Auto Standby
Il n'y a pas de connexion entre le PC et l'appareil ; L'appareil ne se connecte pas au réseau	Mauvais paramètres du réseau	Vérifier les paramètres du réseau
	Le câble réseau n'est pas bien relié	Vérifier la connexion au réseau
Plus d'enregistrement DVR possible	Le support de stockage sélectionné est plein	Supprimer le(s) supprimer
		Brancher et paramétrer d'autres supports de stockage.

Erreur	Cause possible	Résolution
La suppression des enregistrements DVR est impossible	Le système de fichiers du support d'enregistrement est endommagé	Vérifier le support d'enregistrement
Enregistrements DVR ne s'affichent pas	Le support de stockage choisi n'est pas branché.	Brancher le support de stockage paramétré
		Corriger le réglage du support de stockage
Impossible d'utiliser l'appareil, de l'allumer ou l'éteindre	Flux de données défectueux -> appareil bloqué	Maintenir la touche Marche/veille de l'appareil ou de la télécommande enfoncée pendant env. 5 secondes.
		Retirer la prise secteur pendant 5 secondes, puis rallumer l'appareil
		Effectuer un reset flash : Attention ! Tous les paramètres personnels sont alors perdus. > Retirer le câble d'alimentation de l'appareil > Maintenir enfoncées en même temps la touche Veille et la touche fléchée haut de l'appareil. > Alors que les touches Veille et touche fléchée haut sont enfoncées, rebrancher le câble d'alimentation > Appuyer environ 5 secondes sur les touches et puis les relâcher. Le message « FLAS » affiche alors à l'écran.

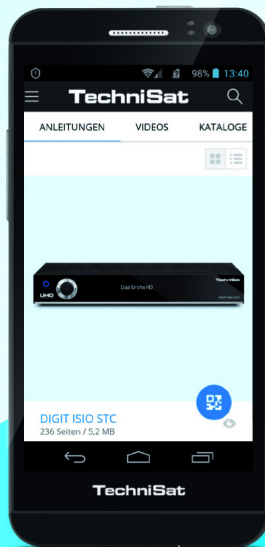
NEU



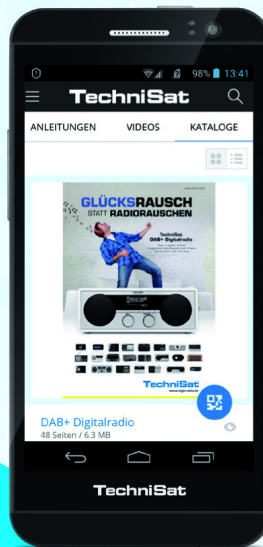
InfoDesk
by TechniSat

**AUSFÜHRLICHE VERSION DER KURZANLEITUNG
BEQUEM AUF IHREM TABLET ODER SMARTPHONE
LESEN UND ARCHIVIEREN**

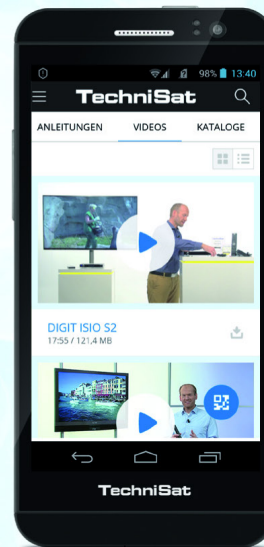
Jetzt mit der neuen InfoDesk App von TechniSat



Bedienungs-
anleitungen



Kataloge/
Prospekte



Informative
Videos



Jetzt kostenfrei
herunterladen

(einfach QR-
Code scannen
und herunter-
laden)

Kostenfrei verfügbar für Android-Geräte



5994